

# SCHAEFFLER

VAT reg.nr.: DE291636029



Consegna n.  
Delivery Note No.  
Packliste / Packing note

Schaeffler Technologies Industriestraße 1 - 3 91074 Herzogenaurach

Magna PT S.p.A.  
V Dei Ciclamini 4  
I-70026 MODUGNO BA

|                                         |                             |                                  |
|-----------------------------------------|-----------------------------|----------------------------------|
| 2 Nota di ricevimento / Receiving Notes |                             | 3 Consegna n./ Delivery Note No. |
|                                         |                             | 39037709                         |
| 6 Trasporto / Freight                   | 7 Consegna / Delivery       | 4 Data spedizione/ Shipping Date |
| Porto franco/ Free                      | Ferrovie/ Rail              | 08.10.2019                       |
| Porto assegnato/ Not Free               | Trasporto / Freight         | Fattura/Invoice                  |
|                                         | Mezzo vostro/ Other Vehicle | 8 Nr./No.                        |
|                                         | Espresso/ Express           | 11.12.19                         |
|                                         | Mezzo proprio/ Own Vehicle  | 9 Data/Date                      |
|                                         | Articolo                    |                                  |
| Incoterms                               |                             |                                  |
| FCA HERZOGENAURACH                      |                             |                                  |

|                            |               |
|----------------------------|---------------|
| N. fornitore/ Supplier No. | VAT reg.nr.:  |
| 91000733                   | IT04886850728 |

|                                                |                                                       |                                        |                                    |                           |                                   |                            |
|------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|----------------------------------------|------------------------------------|---------------------------|-----------------------------------|----------------------------|
| 11 Ordine d'acquisto n./Purchase Order No.     | 10 Vostro riferimento / Your Reference                | 15 Altre informazioni/ Additional Data | 12 Nostro reparto/ Our Department  | 13 Tel.                   | 14 Nr. destinatario/ Receiver No. | 16 Nr. d'ordine/ Order No. |
| 550003885602                                   | 413                                                   |                                        | PJXHMF-P01L1<br>Kim Hertlein       | +49 9193 80413            | 24466                             | 196157                     |
| 19 Codice destinazione/ Shipping Code          | I. + F. Schweitzer GmbH + Co.<br>Autocarro / Standard |                                        |                                    | 20 Porto franco/ Free     | 23/24 Lordo/ Gross                | Peso totale/Total Weight   |
|                                                |                                                       |                                        |                                    | Porto assegnato/ Not Free | Netto/Net                         | 768,0 KG                   |
| 21 Imballaggio/ Packing                        | 2256 x 0000SON                                        | 22 Specifica di destinazione/          | 26 Destinazione Receiving Location |                           |                                   | 456,8 KG                   |
|                                                |                                                       | 49487070                               | 14248                              |                           |                                   |                            |
| 25 Indirizzo di destinazione/ Shipping Address |                                                       |                                        |                                    |                           |                                   |                            |

|         |                                         |                                                           |                                   |               |                                 |
|---------|-----------------------------------------|-----------------------------------------------------------|-----------------------------------|---------------|---------------------------------|
| 27 Art. | 28 Articolo cliente / Receiver Part No. | Descrizione Description / Part No. / Pack                 | 30 Quantità / Quantity            | 31 ME / Unità | Consegna/Delivery Handling Unit |
| 001     | 9009079275                              | F-228962.K/0-7#W<br>Gabbia a rullini<br>009585982-6063-10 | 15.232 PZ                         |               | 39037709/10                     |
|         |                                         |                                                           | KUEHNE+NAGEL S.r.l.               |               |                                 |
|         |                                         |                                                           | ACCETTAZIONE MERCE                |               |                                 |
|         |                                         |                                                           | Quantità dichiarata:              | 15232         | 963334440                       |
|         |                                         |                                                           | Quantità effettiva:               |               | 963335019                       |
|         |                                         |                                                           | Tipo Imballaggio:                 |               | 963334257                       |
|         |                                         |                                                           | Quantità Imballi:                 | 8             | 963336265                       |
|         |                                         |                                                           | Conformità alle schede d'imballo: | SI NO         | 963328529                       |
|         |                                         |                                                           | Data controllo:                   |               | 963336742                       |
|         |                                         |                                                           | Firma                             |               | 963327231                       |
|         |                                         |                                                           |                                   |               | 963265409                       |

|                                           |               |                     |                             |
|-------------------------------------------|---------------|---------------------|-----------------------------|
| Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No. | Lotto / Batch | Quantità / Quantity | Origine / Country of origin |
| 550003885602                              | 0035160477    | 13.328 PZ           | Germania                    |
| 550003885602                              | 0035064899    | 1.904 PZ            | Germania                    |

## Packing List e dimensioni

| No | Packing No.        | Peso netto | Peso lordo        | Dimensioni       | Descrizione imballaggio | Kanban No.        |
|----|--------------------|------------|-------------------|------------------|-------------------------|-------------------|
| 1  | 963334440          | 57,1 KG    | 96,0 KG           | 806x 606x 720 MM | 0000SON                 |                   |
|    | 340476439633344407 | Articolo   | 009585982-6063-10 | F-228962.K/0-7#W |                         | Quantità: 1904 PZ |
| 2  | 963335019          | 57,1 KG    | 96,0 KG           | 806x 606x 720 MM | 0000SON                 |                   |
|    | 340476439633350194 | Articolo   | 009585982-6063-10 | F-228962.K/0-7#W |                         | Quantità: 1904 PZ |

Pagina 1/2



Consegna n.  
Delivery Note No.  
Packliste / Packing note

Schaeffler Technologies Industriestraße 1 - 3 91074 Herzogenaurach

Magna PT S.p.A.  
V Dei Ciclamini 4  
I-70026 MODUGNO BA

3 Consegna Nr./  
Delivery Note No.

39037709

4 Data spedizione/  
Shipping Date

08.10.2019

## Packing List e dimensioni

| No | Packing No.        | Peso netto | Peso lordo        | Dimensioni       | Descrizione imballaggio | Kanban No.        |
|----|--------------------|------------|-------------------|------------------|-------------------------|-------------------|
| 3  | 963334257          | 57,1 KG    | 96,5 KG           | 806x 606x 720 MM | 0000SON                 |                   |
|    | 340476439633342571 | Articolo   | 009585982-6063-10 | F-228962.K/0-7#W |                         | Quantità: 1904 PZ |
| 4  | 963336265          | 57,1 KG    | 96,5 KG           | 806x 606x 720 MM | 0000SON                 |                   |
|    | 340476439633362654 | Articolo   | 009585982-6063-10 | F-228962.K/0-7#W |                         | Quantità: 1904 PZ |
| 5  | 963328529          | 57,1 KG    | 95,5 KG           | 806x 606x 720 MM | 0000SON                 |                   |
|    | 340476439633285298 | Articolo   | 009585982-6063-10 | F-228962.K/0-7#W |                         | Quantità: 1904 PZ |
| 6  | 963336742          | 57,1 KG    | 95,5 KG           | 806x 606x 720 MM | 0000SON                 |                   |
|    | 340476439633367420 | Articolo   | 009585982-6063-10 | F-228962.K/0-7#W |                         | Quantità: 1904 PZ |
| 7  | 963327231          | 57,1 KG    | 96,5 KG           | 806x 606x 720 MM | 0000SON                 |                   |
|    | 340476439633272311 | Articolo   | 009585982-6063-10 | F-228962.K/0-7#W |                         | Quantità: 1904 PZ |
| 8  | 963265409          | 57,1 KG    | 95,5 KG           | 806x 606x 720 MM | 0000SON                 |                   |
|    | 340476439632654095 | Articolo   | 009585982-6063-10 | F-228962.K/0-7#W |                         | Quantità: 1904 PZ |

## Gestione imballaggi a rendere

|           |                                          |         |
|-----------|------------------------------------------|---------|
| 8,000     | P-26-SGP1 Palette 800X600X150-SW-PP      | 0000SON |
| 8,000     | P-38-A0806 Deckel SW-SG-812X612X53-PP-RG | 0000SON |
| 2.176,000 | P-42-OR1-225X49X47-34-A Hülse 49X47x225  | 0000SON |
| 64,000    | P-14-C0328 KLT GR-400X300X280-PP         | 0000SON |

Qualora nelle posizioni non siano riportate altre indicazioni, i prodotti non sono soggetti ad alcun obbligo di autorizzazione secondo il diritto dell'Unione Europea o degli Stati Uniti.



Seit über ...

50  
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 19-009402 vom 08.10.2019



19-009402

Ludwigsburg, 08.10.2019  
Seite 1 von 2

|                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                        |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|
| <b>1 Absender / Expéditeur</b><br><b>SCHAEFFLER</b><br><b>TECHNOLOGIES AG &amp; CO. KG</b><br><b>INDUSTRIESTRASSE 1-3</b><br><b>91074 HERZOGENAURACH</b>                                                       |                                                                                                                                                                                                      | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL</b><br><b>CMR</b><br>Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis, nonobstant toute<br>gentelligen Abmachung den Bestimmungen des clause contraire, à la Convention relative au<br>Übereinkommens über den Beförderungsvertrag contrat de transport international des<br>im intern. Straßengüterverkehr (CMR). marchandises par route (MR). |                                                        |
| <b>2 Empfänger / Destinataire</b><br><b>MAGNA PT S.p.A.</b><br><b>VIA DEI CICLAMINI, 4</b><br><b>70026 MODUGNO</b><br><b>ITALIEN</b>                                                                           |                                                                                                                                                                                                      | <b>6 Frachtführer / Transporteur</b><br><b>SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br><b>Intern. Spedition KG</b><br><b>Carl-Benz-Straße 23</b><br><b>71634 Ludwigsburg</b><br>Benutzte Gen.-Nr.:<br>D-08-019-G-0158                                                                                                                                                                                                                                   |                                                        |
| <b>3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise</b><br>Ort / Lieu <b>MODUGNO</b><br>Land / Pays <b>Italien</b> Zeit / Temps<br>Datum / Date <b>11.10.2019</b>                 |                                                                                                                                                                                                      | <b>7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs</b><br>Benutzte Gen.-Nr.:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                        |
| <b>4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise</b><br>Ort / Lieu <b>HERZOGENAURACH</b><br>Land / Pays <b>Deutschland</b> Zeit / Temps<br>Datum / Date <b>08.10.2019</b> |                                                                                                                                                                                                      | <b>8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer /</b><br><b>Réserves et observations des transporteurs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                        |
| <b>5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes</b>                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                        |
| <b>9 Pos. No.</b><br>1<br>2<br>3<br>4<br>5<br>6<br>7<br>8<br>9<br>10<br>11<br>12<br>13                                                                                                                         | <b>10 Zeichen/Nr. Marques et numéros</b><br>39037754<br>39037838<br>39037806<br>39037740<br>39037735<br>39037709<br>39037784<br>39037860<br>39037687<br>39037851<br>39037777<br>39022402<br>39016324 | <b>11 Anzahl der LM Nombre des colis</b><br>82                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | <b>12 Art der Verpackung Mode d'emballage</b><br>COLLI |
|                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                      | <b>13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise</b><br>Getriebeteile                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | <b>14 Gewicht, kg Poids, kg</b><br>8.759               |
|                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                      | <b>15 Umfang cbm</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                        |
| Summe:<br>Total:                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                      | 82,00 COLLI<br>8.759,00                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                        |
| <b>16 Anweisungen des Absenders</b>                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                      | <b>17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen</b><br>von bis km                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                        |
| <b>18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement</b><br><b>unfrei - Rechnung an Empfänger</b>                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                      | <b>21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières</b><br>Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde<br>vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit<br>übernommen. Die Ladungssicherungsgab (BA) ass der<br>gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.<br>12.07.2019<br>"Ricevuto con riserva di<br>verifica su qualità e quantità"                                                                              |                                                        |
| <b>19 Kfz</b><br>Anhänger<br>Fahrer                                                                                                                                                                            | Amtliches Kennzeichen<br>Nutzlast in t                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                        |

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG  
 Carl-Benz-Straße 23  
 71634 Ludwigsburg  
 Telefon (0 71 41) 24 51-0  
 Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer  
 Amtsgericht: Ludwigsburg  
 Handelsregister: Stuttgart HRA 200856  
 Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK  
 Konto: 0501540600  
 BLZ: 604 800 08  
 IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00  
 SWIFT: DREDEFF604